

Rapport auto-apprentissage Anglais

Question :

Comment utiliser les émissions d'actualités et les publicités anglaises pour apprendre l'anglais ?

Objectifs :

- Comprendre une vidéo sans sous-titre pour améliorer la compréhension orale
- Vérifier notre compréhension d'une vidéo
- Rechercher les mots entendus sur internet afin de connaître leurs significations

Ressources :

Youtube, DVDs, traducteur, Internet, Télévision, ...

Activités réalisées :

Nous avons continué à regarder séparément des séries et des courtes émissions en version originale anglaise (Friends, How I meet your mother, The Big Bang Theory) afin de tester si cette méthode apporte ses fruits à long termes. Nous avons aussi regardé de nombreux journaux télévisés en anglais (CNN, France24 en anglais, ...). Puis nous avons regardé de nombreuses publicités, le plus souvent drôle, à travers Youtube.

Evaluation :

Afin de nous évaluer, nous avons décidé de choisir une vidéo contenant une publicité en version original anglaise afin de la sous-titrées. Nous nous sommes échangés nos sous-titres, et avons discutés à propos de nos divergences. Enfin nous avons comparé avec les sous-titres originaux.

Conclusion :

Nous nous sommes rendus compte que le visionnage des séries en version originale commençait à porter ses fruits car il nous a permit pendant ces vacances de se décontracter tout en assimilant un panel assez important de vocabulaire anglais. Nous avons aussi appris que les journaux télévisés étaient un moyen très efficace lorsque l'on connaissait déjà le sujet traité. Enfin nous avons remarqué que les sous-titrages que l'on avait affectés aux vidéos publicitaires correspondaient bien aux sous-titres originaux mise à part quelques mots de vocabulaire : ce qui nous a permis de les apprendre. Notre principal but dans l'auto-apprentissage étant toujours de tester, c'est pour cela que nous allons nous orienter la semaine prochaine vers une scène de théâtre que l'on essayera de créer nous-mêmes.